

Skidegate NEWSLETTER

Box 1301, Skidegate, BC V0T 1S1

Ph: 559-4496/FAX: 250-559-9247

Email: doris@skidegate.ca

December 15, 2011

Merry Christmas

SKIDEGATE FIRST NATION

Notice of Nomination Meeting

Notice is hereby given that a meeting of the electors of the Skidegate First Nation will be held in the Skidegate Community Hall, located at 102 Front Street, Skidegate B.C. **on Wednesday the 4th day of January, 2012, beginning at 6:00 o'clock P.M. and lasting for at least three hours**, for the purpose of nominating a Chief and candidates for positions on the Band Council of the said Band for the next ensuing term. **seven (7) Councillor Positions and ONE (1) position for Chief** are available. **The election will be held at the Skidegate Community Hall , located at 102 Front Street, Skidegate B.C.on Wednesday, February 15, 2012** Please note that any Elector may nominate candidates by using a mail-in nomination form. **Electors residing off-reserve may nominate or run as a candidate for the position of Chief and Council.** You can either deliver or mail-in written nomination forms and completed, signed and witnessed voter declaration forms to the electoral officer before the time set for the nomination meeting **OR** you may nominate candidates orally at the nomination meeting. Mailed nominations not received by the electoral officer before the time set for the nomination meeting are void. Also note that any voter may vote by mail-in ballot.

All Skidegate First Nation Members, 18 years or older, are eligible to vote in the election.

Given under my hand at Delta, B.C. this 2nd day of December, 2011



F.P.Schiffner
Electoral Officer
Phone number: 604-943-0522
Fax Number: 604-943-0527
Cell Number: 604-786-2512
Email: fschiffner@dccnet.com



What: 1920's Cabaret Party!!

Fundraiser Event

Date: Saturday February 4th, 2012

Host: Haida Gwaii Film Festival

The Haida Gwaii Film Festival will be hosting a 1920's style Cabaret Party.

This fundraiser event is for the upcoming 2012 Haida Gwaii Film Festival.

The Cabaret Party will be held at the Skidegate Community Hall on February 04th

Doors Opens at 6:30 p.m.

Live Cabaret Music, wine and cheese 7:00 p.m.

1920's Cabaret Fashion Show 8:00 to 9:00 p.m

Surprise Performances!

Prizes for the Best 1920 Style!

There will be plenty of Live entertainment, including a fashion show, live music, complimentary wine and cheese, raffles, DJ music and more!

This will be a licensed event, (no minors). Everyone come out, have some fun, show your support, and get your party on!

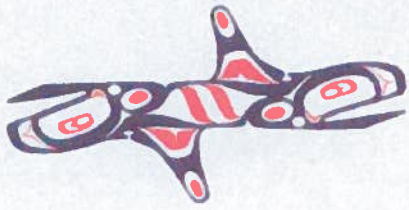
For tickets or more info, please contact Angela @ 250 559-8345, or Dafne @ 250 637-1489.

Skidegate Band

Office:

CLOSED:

**Half day -
Thursday
afternoon
and Office
closed starting
Friday, Dec.
23, 2011
Re-opened:
Tuesday,
January 3,
2012**



Haida Health Hub

*Visioning for Optimal Health and Wellness
for all First Nation Residents of Haida Gwaii*

All-Island Elder Wellness Planning Gathering

Date, Time and Location

January 30, 2012 – Skidegate

(note: date was previously January 23)

11:00 a.m. to 3:00 p.m.

Senior's Centre - Adult Day Program, 149 Front Street

Lunch

A Delicious Lunch will be provided !

Transportation

Bus leaves the Haida Health Centre at
9 a.m. traveling to Skidegate

Agenda

Continued Planning for:

'Elders Reclaiming Traditional Roles in our Communities'

If you are planning to attend the January 30th Gathering
please contact **Melissa Edgars at 559-8223**
or **Andrea Medley at 626-7278**
by **January 23rd**.

This helps us plan for lunch and transportation needs.

Everyone is Invited and Most Welcome to Attend !

Hope to see you there !

H'aawa

**HlGaagilda
Xaayda Kil Naay**



*S.H.I.P.
(Skidegate Haida Immersion Program)*

*Front Street
PO Box 1235
Skidegate, B.C. V0T 1S1
tel: (250) 559-9073
fax: (250) 559-7880
Email: ship@haidagwaii.net
<http://www.skidegate.ca/ship.html>
<http://www.firstvoices.ca/>*

**Re: SHIP NEWSLETTER December 12, 2011
XAAYDA KIL JINGA XAAYNANGA GAS GA - Haida Language Long Live!**

*ASII SII.NGAAY GUU K'UUGAGAAY,
GUUDANG HLTAANAWA AD GUUDANG.NGAAY 'LAA
NAYNT DANG AD DANG GYAAGA KIIXA.*

During this season may Love, Peace, and Happiness find you and yours.

Merry Christmas and Happy New Year to each and every one of you.

*May your holiday season be filled with love, family, friends, good health,
and good food.*

We hope your New Year's Resolution is to learn more of the Skidegate Haida Language.

From all of us at SHIP we would to congratulate our two SHIP classmates Grace and Roy Jones on celebrating their recent 63th Wedding Anniversary. Much love from all of us to you on this special occasion.

This Saturday, December 17 at Kay Lnagaay – Haida Heritage Centre at 1:30pm we would like to cordially invite you to a Haida Language Children Book Launch. The nine books were written by Severn Cullis Suzuki Brown. The translations and audio recordings were completed by elders of SHIP. The elders are very proud of these new books, and they want to extend a huge haawa to Severn for her fabulous leadership on this project. We also want to thank Dana Moraes for her professional fund raising abilities that help provide partial funding for this project. Also haawa to the photographers and the families that starred in the books. This project would not have been possible without their participation.

The titles of the books are as follows:

Colours, Going to Copper Bay, Waking up, My relatives, Baking bread with my grandma, What are you doing?, Our animals, Going to Bed, and Going Fishing.

The SHIP elders also want to thank Janna Wilson's grade 6/7 class for visiting our program twice in the last two weeks. The students were exceptionally well behaved and respectful. We all enjoyed our time together sharing the Haida language and culture.

ising.nga sdiih!

When you use the little bit of Haida Language you know, it will get longer and longer!

SHIP Quote of the Week

"Children must lift the culture."

Nils Peder (Sami) Kautokcino, Norway

Xaayda Quote of the week

Haay.yad tl'aaw gam taajuuwaay sihlgyang dii giijiigid Gang.

Today there is no wind to hold me back.

HIGaagilda Xaayda Kil
Skidegate Haida Language
Fluent Speakers - 26

Oldest – Virginia Wilson

Youngest -

GwaGanad (Diane Brown)

Xaayda Kil Word Quest?

What does this Haida word mean in English? - **Gwiiguuga**

Give us a phone call at 559-9073 with the correct meaning, and win a SHIP Xaayda Language CD. Please leave **your name, phone #, and the meaning**, on our answering machine. The first correct caller will be the winner.

ENLIGHTENED PERSPECTIVE – Instructions for life – Nice thoughts

Try to make at least three people smile each day.

What other people think of you is none of your business.

We would like to thank the following people for supporting our program:

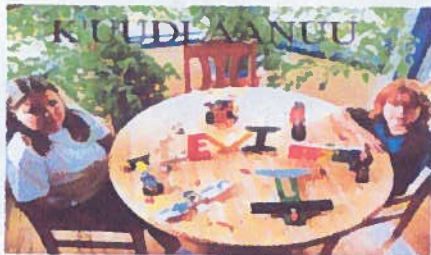
1. Gary Russ for cleaning crabs all morning for the elders to enjoy a beautiful lunch
2. Barb Wilson for help organizing the purchase of our new desk lamps
3. Jackie Casey for the Tim Bits!
4. Skidegate Band Council for the three cases of bottled water
5. Betty Crosby for the Christmas cake
6. Chief WiiGanads for the two boxes of oranges
7. Norm Price for the electric pencil sharpener
8. Haawa to Lindsay Jones, Clifford Moody and Cameron Wesley for helping us with our Christmas decorations.
9. Haawa to each and every person who helped make our program this year a success.

Yours truly,

SKIDEGATE HAIDA IMMERSION PROGRAM

Hlgaagilda Xaayda Kil Naay – the Skidegate Haida Immersion Program
Invites you to a **BOOK LAUNCH** for first series of books for Children
in Xaayda Kil!

Gidgalang Xaayda Kil Sk'aadga Dii
Children Learning the Haida Language



DII NAANGA
DANG.AD
SAABALII
GIITS'ISGA

Please join us for refreshments, good cheer and to buy books at production cost
At the **Kay Inagaay Heritage Centre, Saturday Dec.17th at 1:30pm**



Skidegate Haida Immersion Program



All of us at



*Haida Gwaii
Community Futures*

*& the Career
Development Centre
wish you a safe and
happy holiday
season!*



HOLIDAY HOURS

Community Futures' Offices in Masset, Skidegate & Queen Charlotte:
Closed from 26 December 2011. Re-opening on 3 January 2012

Career Development Centres:
Skidegate: Closed from 12 December 2011. Re-opening 3 January 2012

*Masset & Queen Charlotte: Closed from 26 December 2011.
Re-opening on 3 January 2012*

Books in Xaayda Kil for Children: Gidçalang Xaayda Kil Sk'aadça Dii - Children Learning the Haida Language

SHIP is producing several series of books in the Haida language for infants and toddlers, and their parents. We wrote and translated simple stories for babies and children. We found several keen little actors and actresses to enact the texts in the stories, and Alix Goetzinger volunteered to take their photos. Haawa for participating! We now have printed nine short stories: K'uudlaanuu (Colours), Skinxa Dii (Waking up), Dii Hltaaxwii (My Relatives), Dii NaanGa dang.ad Saabalii Giits'isGa (Baking with my Nanaay), Guusuu da Isdadyang? (What are you Doing?), Id GyaaGa GyaaGung (Our Animals), Tay Xidii ga (Going to Bed), Xawin Xidii (Going Fishing), K'aasda Gaaw is Xidii ga (Going to Copper Bay). The books are in Haida with an English key at the end, and in the back of each book there is an audio CD with an elder from SHIP reading the story in Haida. Copies of the books will be available to read at Sk'aadça Naay, libraries and the Books n' Bites shelves, thanks to help from Dana Moraes at the Band Office.

As well, we are going to have a book launch where we will sell the books at cost. **You are Invited: Come and mingle with our SHIP elders, and celebrate the families involved with the project at the Kay Centre, 1:30 pm, Saturday December 17th.**

A Call for Photos

We are in the now in the midst of producing more stories, but we need help finding images for some of them. Our next two stories are about the seasons of the year, and about the weather. Maybe YOU can help us with the illustrations! Do you have any photos that clearly show one of the lines of the following two stories?

Story 1: Seasonal/month activities - Kung

January: Taada Kung

It is low tide in the dark.

We dig clams.

February: Sgan T'al Kung

We harvest octopus.

We fish lemon sole.

March: Ga Taa gii Halxa Kung

We pick winter seaweed.

We pick pussy-willows.

April: K'aawdang Kung

We harvest herring roe-on-kelp.

We pick nettles.

May: Taaxid Kung

We go to Copper Bay to net-fish for sockeye.

We gather seagull eggs.

June: Sgaahlan K'al Kung

We harvest yellow cedar bark.

We fish for halibut.

July: Gaan Gaalangsdi Kung
We pick salmonberries.
We dig for spruce roots.
August: Ts'ii't'an Kung
We hunt for deer.
We net-fish for pink salmon.
September: Sk'aagii Kung
We fish for coho salmon.
We net-fish for dogsalmon (chum).
October: 'Waahlgahl Kung
We like to potlatch.
We gather chanterelle mushrooms.
November: Hlgidgun Kung
We hunt for geese.
We do go shopping.
December: Sah 'Laana Guu Nang Kiiga Kung
Another Christmas for us!
We hunt for ducks!

Story 2: What is the weather today? Gasing.uu ahaay.yad sii.ngaay giidang?

It is raining today!
It is sunny today!
It is cold today!
It is warm today!
It is snowing today!
It is storming today!
It is windy today!
It is foggy today!
It is icy today!

If you have printed or digital photos of any of these images and would like to participate in our Haida book series, please contact Severn at: 559.0076, severncullissuzuki@gmail.com

**"GidGalang Xaayda Kil Sk'aadGa Dii"
Children Learning the Haida Language**



Skidegate Haida Immersion Program